

POLARIS LAMADI LUCE SSe-1

L'innovativa e più diffusa saber progettata per il combattimento sportivo
The revolutionary and most diffused saber designed for sporting combat

User Manual | Manuale Utente



v. 2.00 - August 2017



Index | Indice

Handling precautions	p. 3
1. A new star	p. 4
2. Main features	p. 5
2.1 Activation Sequence	p. 7
2.2 Deactivation procedure	p. 8
3. Mode of operation	p. 9
4. Fiammanera™, the burning heart	p. 10
4.1 Installation	p. 12
4.2 FiammaManager™ use	p. 13
4.3 Connection	p. 14
4.4 Accelerometer calibration	p. 16
4.5 LED parameters	p. 17
4.6 Sounds	p. 19
5. Technical specs	p. 20
6. A customizable modular system	p. 21
7. Conditions of use	p. 22

Precauzioni d'uso	p. 3
1. Una nuova stella	p. 4
2. Caratteristiche principali	p. 5
2.1 Sequenza di attivazione	p. 7
2.2 Procedura di disattivazione	p. 8
3. Stati di funzionamento	p. 9
4. Fiammanera™, il cuore ardente	p. 10
4.1 Installazione	p. 12
4.2 Utilizzo di FiammaManager™	p. 13
4.3 Connessione	p. 14
4.4 Calibrazione accelerometro	p. 16
4.5 Parametri LED	p. 17
4.6 Audio	p. 19
5. Scheda tecnica	p. 20
6. Un sistema modulare personalizzabile	p. 21
7. Condizioni di utilizzo	p. 22

Handling precautions | Precauzioni d'uso

Damages to Anima electronic components originated by mishandling or for not following precautions provided by Lama Di Luce can not be repaired under warranty conditions.

Eventuali danni ai componenti elettronici dell'Anima provocati da uso improprio o il mancato rispetto delle precauzioni fornite da Lama Di Luce non saranno riparabili sotto garanzia.



Make sure that treaded discs tightened to the weight you added in the pommel or the pommel bottom end to avoid damage to dipswitches.

Assicurarsi che il disco filettato sia stato stretto alla zavorra aggiunta nel pomello o nella parte inferiore del pomello per evitare danni al dipswitch.



When inserting the LED assembly, make sure that wires are not clipped between main body and LED assembly. Do not tighten the emitter to the end if you feel there is some resistance as wires can be damaged with risk of short-circuit and component failure.

Quando si inserisce il gruppo LED, assicurarsi che i cavi non vengano pinzati e quindi tranciati tra il corpo principale e il gruppo LED. Non stringere l'emettitore fino alla fine se si sente qualche sorta di resistenza, in quanto i fili possono essere danneggiati con il rischio di cortocircuito e guasto dei componenti.



When handling the Fiammanera Printed Circuit Board, avoid contact with lower side (opposite to dip-switch side) of the circuitry. Static charges may damage sound amplifier circuit.

Durante il maneggiamento del circuito stampato Fiammanera, evitare il contatto con il lato inferiore (opposto a quello del dip-switch) del circuito. Le cariche statiche possono danneggiare il circuito amplificatore dell'audio.















1. A new star | Una nuova stella

The innovative **POLARIS SSe-1** has been conceived and designed to be used during the practice of sporting combat in **LudoSport International**, which supported its development.

Starting from athletes' need of the perfect combat equipment, **LAMADILUCE** has focused the research and development to identify and solve the typical issues of sabers currently available on the market.

L'innovativa **POLARIS SSe-1** è stata concepita e progettata per l'utilizzo nell'ambito del combattimento sportivo praticato in **LudoSport International**, che ne ha supportato lo sviluppo.

Dall'esigenza degli atleti di disporre dello strumento perfetto per il combattimento, **LAMADILUCE** ha concentrato la ricerca e sviluppo per identificare ed eliminare le problematiche tipicamente presenti negli strumenti usati fino ad oggi, quali:

Common issue Problematica comune	Solution Soluzione
 Undesired power off / reset of electronic Spegnimento inavvertito o reset elettronica	 No button, just gesture activation Nessun pulsante, attivazione gestuale
 Excessive weight / lack of balance Peso eccessivo e mancanza di bilanciamento	 Customizable weight Peso personalizzabile
 Uncomfortable grip Impugnatura scomoda	 Ergonomic design Design ergonomico
 Delay on motion of light/sound effects Ritardo di effetti visivi/sonori sui movimenti	 Immediate response of light and sound Risposta immediata di luci e suoni
 Weakness of decorative parts Danni ad elementi decorativi dell'elsa	 Essential elements Elementi essenziali
 Damage of LED installed inside the blade Danneggiamento dei LED lungo la lama	 RGBW LED inside the emitter Un unico LED RGBW all'interno dell'emitter
 Need of a dedicated battery charger Necessità di caricabatteria dedicato	 MicroUSB slot for direct plug Porta MicroUSB per attacco diretto

2. Main features | Caratteristiche principali

Gesture activation / Deactivation

Thanks to its advanced Firmware built in Fiammanera™, POLARIS SSe-1 is the only one with a gestural sequence to activate / deactivate the saber.

NOTE: Gesture sequence depends on board firmware version.

Attivazione / Disattivazione gestuale

Grazie all'avanzato Firmware residente in Fiammanera™, Polaris SSe-1 è l'unica del suo genere ad attivarsi / disattivarsi attraverso una sequenza gestuale.

NOTA: La sequenza dipende dalla versione di firmware residente sulla scheda.

Extensive customization

Thanks to FiammaManager™ customization interface, you can change RGBW LED, audio reactivity and effects of your POLARIS SSe-1 anytime you want.

Configurazione personalizzabile

Ogni giorno, POLARIS SSe-1 potrà rispecchiare il vostro desiderio di unicità, grazie all'interfaccia FiammaManager™, con la quale sarete in grado di modificare la configurazione LED, audio e degli effetti.

Balance

When your techniques will reach the limit, you'll need maximum control on your POLARIS SSe-1. For this purpose you'll find inside the pommel a special compartment to host the extra weight you might need.

Bilanciamento

Quando le vostre tecniche si avvicineranno al limite, vorrete avere il massimo controllo di come reagirà la vostra POLARIS SSe-1, per questo nel pomolo troverete un pratico alloggiamento per inserire la zavorra che preferite.

Three independent configuration slots

You don't have just a single personalization: POLARIS SSe-1 allows you to have 3 different pre-configured settings. Bank 1 is already programmed with LamaDiLuce standard audio library.

USB recharge

POLARIS SSe-1 doesn't need a special charger: you can use anything available with just a microUSB cable.

Charge Status

When POLARIS SSe-1 is wired to an USB port while deactive, 3 sequential flashes will notify that charge has begun. You can check any moment the charge status from the color of the flashing light:



Typical charge time varies depending on battery level. Faster charge occurs when the board is set to "OFF", but in this case no LED notification will appear.

Tre slot di configurazione indipendenti

POLARIS SSe-1 non si limita ad una singola personalizzazione, ma vi permette di pre-configurare tre differenti impostazioni. Il Banco 1 è già programmato con la libreria audio standard LamaDiLuce.

Ricarica USB

Polaris SSe-1 non ha bisogno di alcun caricabatterie dedicato: potete usare qualsiasi sorgente di energia disponibile attraverso un cavetto microUSB.

Stato di carica

Quando POLARIS SSe-1 è collegata ad una porta USB mentre è disattiva, notificherà con 3 flash sequenziali che la ricarica è iniziata. Potrete quindi comprendere lo stato di carica dal colore del LED intermittente:



Il tempo di carica varia a seconda del livello della batteria. La carica più veloce avviene quando la scheda è settata su "OFF", ma in quel caso non ci sarà alcuna notifica LED.

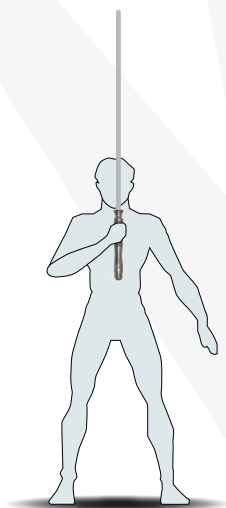
2.1 Activation sequence | Sequenza di attivazione

Firmware version 36 or higher
Versione firmware 36 o superiore

Thanks to its advanced Firmware present in Fiammanera™, POLARIS S5e-1 is the only one with a gestural sequence to activate / deactivate the saber.

Grazie all'avanzato Firmware residente in Fiammanera™, Polaris S5e-1 è l'unica del suo genere ad attivarsi / disattivarsi attraverso una sequenza gestuale.

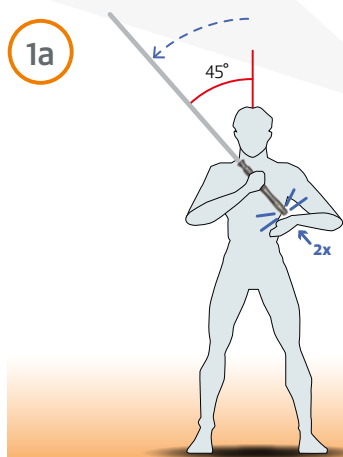
1



Start the sequence bringing the saber in vertical position, with the blade on top, for min 1 sec and max 3 secs.

Si deve iniziare la sequenza tenendo la saber in posizione verticale, con la lama in alto, per un tempo tra 1 e 3 secondi.

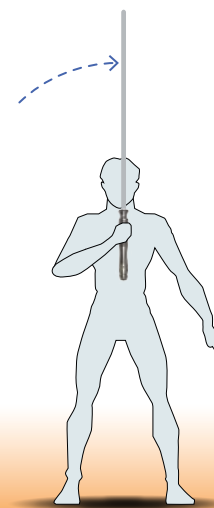
1a



Rotate the saber until a 45° angle, in any direction (see next slide for details). With the palm of your hand, make a double tap on the pommel.

Ruotate la saber fino a un angolo di 45°, in ogni direzione (ulteriori dettagli nella prossima slide). Date due colpi sul pomello col palmo della mano.

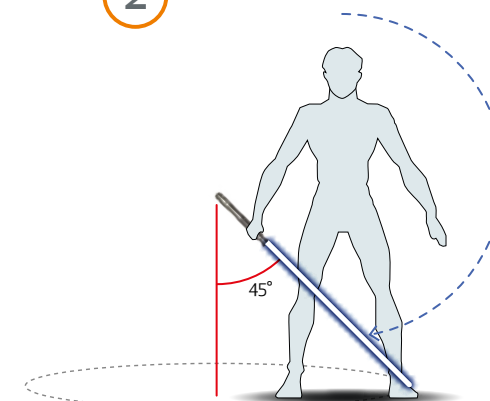
1b



Get back again on the vertical position for a moment.

Tornate per un attimo in posizione verticale.

2

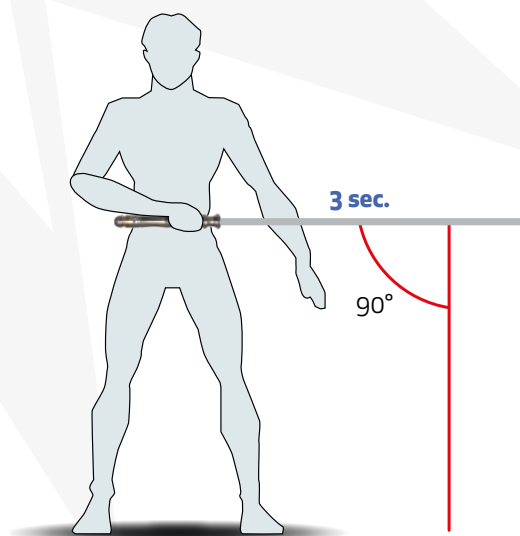


Rotate the saber toward the ground, the way you prefer, ending the movement with the blade pointing down at approx 45°.

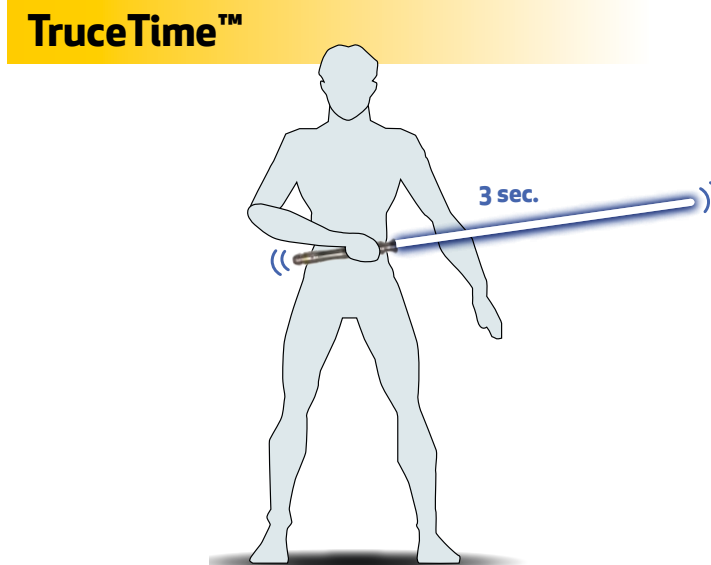
Puntate la spada verso il basso come preferite, terminando il movimento con la lama inclinata di circa 45° verso il basso.

SKIP IF FIRMWARE VERSION IS >31 (to check firmware version, see page 15)

2.2 Deactivation procedure | Procedura di disattivazione



An horizontal position for more than 3 seconds deactivates the saber.
Una posizione orizzontale mantenuta più di 3 secondi disarmare la saber.



Any quick movement within 3 seconds will reactivate the saber.
Un movimento rapido entro 3 secondi riarmare la spada.

3. Mode of operation | Stati di funzionamento

Guard

When you hold it, POLARIS SSe-1 plays a continuous sound (Hum) and LEDs have a specific intensity and hue, each of them customizable with a PC where you have installed FiammaManager™ Software.

Quando la impugnate, POLARIS SSe-1 emette un suono continuo (Hum) e i LED avranno una specifica tonalità/intensità, tutte personalizzabili con un PC su cui avrete installato il Software FiammaManager™.

Swing

POLARIS SSe-1 detects immediately any motion according to the sensitivity of the gyroscope that you can customize to better suit your style. Once that your threshold is exceeded, LEDs will change to different hue/intensity (if you want so) and up to 6 dedicated random sounds of your choice will be played.

POLARIS SSe-1 avverte immediatamente i movimenti secondo la sensibilità del giroscopio che potrete personalizzare per meglio adattarsi al vostro stile. Superata la soglia che avrete impostato, i LED passano ad una tonalità/intensità differente (se lo volete) e saranno riprodotti casualmente fino a 6 differenti effetti sonori, anch'essi personalizzabili.

Clash

The accelerometer integrated in the electronic ensures that each hit or shock starts the reproduction of specific random sounds and the beaming of a white LED which makes any impact more visible.

L'accelerometro integrato nell'elettronica assicura che ogni colpo ed urto attivi la riproduzione di specifici suoni casuali e l'attivazione di un LED bianco che contribuisce a rendere ancora più evidente l'impatto.

PowerClash

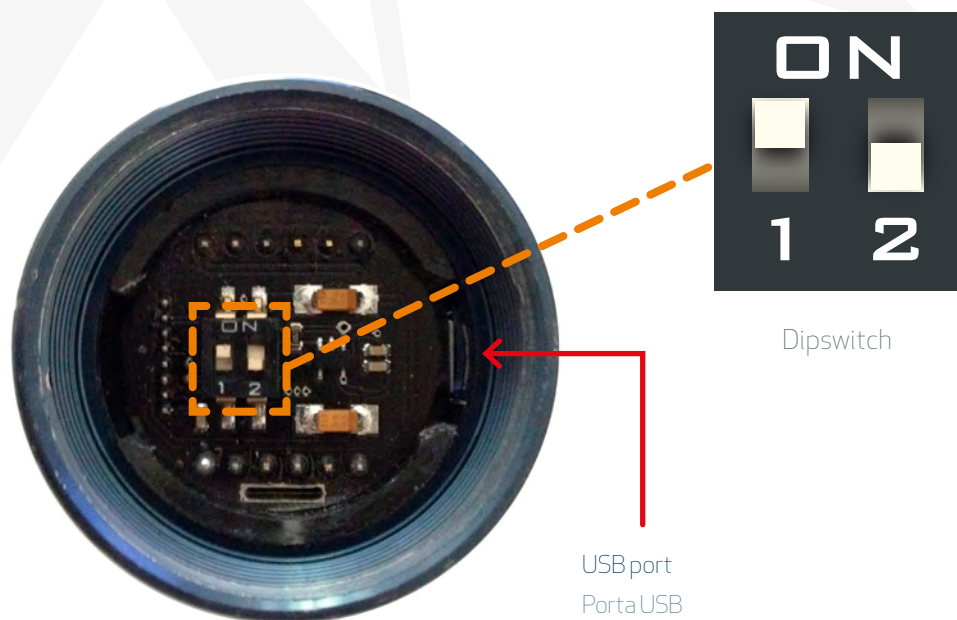
Not all blows and strikes are alike! POLARIS SSe-1 can be configured to distinguish the different strength of a hit and to play a different set of sounds to underline the higher energy release during an impact.

Non tutti i colpi si assomigliano! POLARIS SSe-1 è in grado di distinguere la differente forza di un impatto e riprodurre dei suoni differenti per sottolineare la maggiore energia liberata.

4. Fiammanera™, the burning heart | Fiammanera™, il cuore ardente

Fiammanera™ is equipped with two Dipswitches allowing you to select mode of use and to energize / de-energize the electronics.

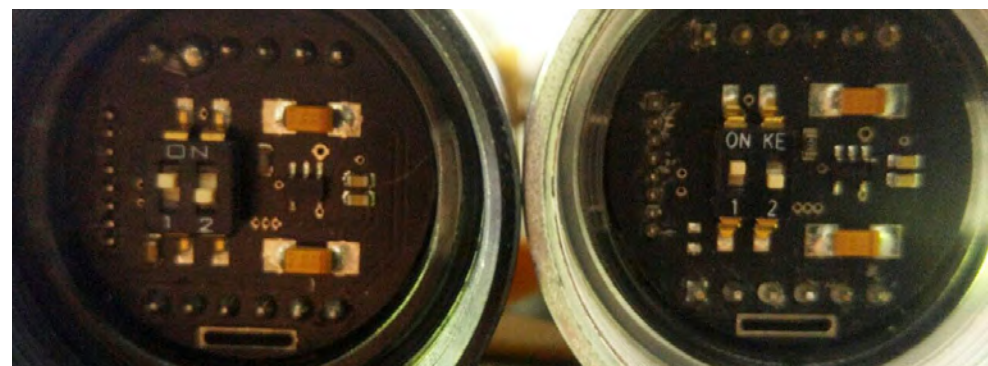
Fiammanera™ è dotata di due Dipswitch che permettono di selezionare la modalità di utilizzo e alimentare/disalimentare l'elettronica.



HOW TO RECOGNIZE FiammaNera™ generation. COME RICONOSCERE la versione FiammaNera™.

Have a look at the dipswitch type: 99% of the FiammaNera comply with following image.

Osservate il tipo di dipswitch. Il 99% delle versioni di Fiammanera™ è come indicato qui sotto.



First generation

Use FLIP program to install hex file.

Prima generazione

Usare il programma FLIP per installare il file hex.

Oct 2016 CE marked generation

Use FiammaManager v14 to install hex file.

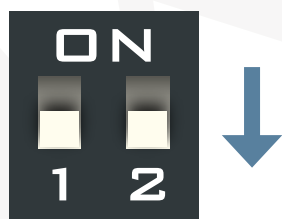
Generazione Ott 2016 marchio CE

Usate Fiammamanager v14 per installare il file hex.

NOTE: very few items among this release have old firmware. In case the standard procedure doesn't work, please use the other one.

NOTA: ci sono rari esemplari di questa release con il vecchio firmware. In caso la procedura standard non funzioni, utilizzate l'altra.

Active



Keeping the microUSB port on the right, move Switch 1 in low position first, then repeat the same action with Switch 2.

Tenendo la porta microUSB a destra, spostare per prima lo Switch 1 in posizione bassa, poi ripetere con lo Switch 2.

Off



Keeping the microUSB port on the right, move Switch 2 in high position (position of Switch on is irrelevant). Select this mode to minimize power consumption during stand-by or in case of flight.

Tenendo la porta microUSB a destra, spostare lo Switch 2 in posizione alta (la posizione dello Switch 1 è influente). Selezionate questa modalità per ottenere il minimo consumo a riposo o in caso di viaggi aerei.

Boot



Use only in case you need a new operating system. Keeping the microUSB port on the right, move **Switch 1 in high position first**, then move Switch 2 in low position.

Da usare solo se dovete installare un nuovo sistema operativo. Tenendo la porta microUSB a destra, spostare per **prima lo Switch 1 in posizione alta**, poi spostare lo Switch 2 in posizione bassa.

4.1 Installation | Installazione

Operating System

Supported by
Funzionante con



NOT supported by Windows 8.x
NON funzionante su Windows 8.x

1

Make sure you have administrator rights on your operating system.

Assicurarsi di avere i diritti di amministratore del sistema operativo.

2

Download the ".exe" file from:
<https://www.lamadiluce.it/polaris-software-and-manual/>

Scaricare il file ".exe" da:
<https://www.lamadiluce.it/polaris-software-and-manual/>

3

Cut and paste the ".exe" file in the folder of your choice.

Tagliare e incollare il file ".exe" in una cartella a piacere.

NOTE: an Alert may pop-up notifying the source is not trusted/recognized. In such case, select continue.

NOTA: potrebbe apparire una richiesta di conferma perché il programma non è riconosciuto. Nel caso, confermate.

4.2 FiammaManager™ use | Utilizzo FiammaManager™

1

Put Dipswitches in ACTIVE position (in case battery is charged, Fiammanera™ will activate LED and speaker, but it is not necessary that they are working to proceed to next steps).

Posizionare i Dipswitch in stato ACTIVE (se la batteria è carica, Fiammanera™ attiverà i LED e lo speaker, ma non è necessario che siano in funzione per proseguire con le operazioni successive).

2

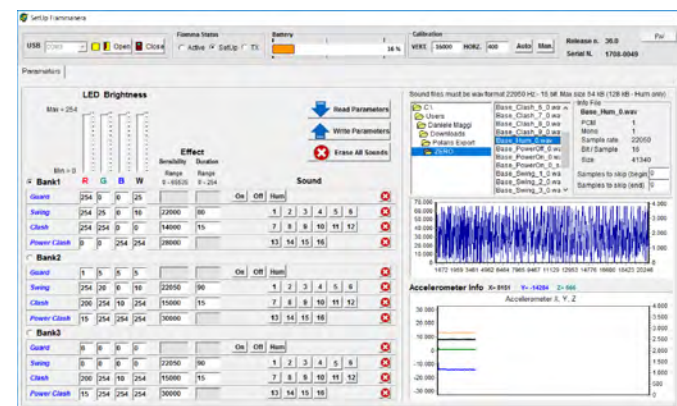
Connect USB port of your computer to microUSB port of Fiammanera™ with a cable (not provided with bundle). The typical alert for connecting an external device must be heard.

Collegare con un cavetto (non incluso) la porta USB del computer con la porta microUSB di Fiammanera™. Dovrà udirsi il suono tipico di collegamento di una periferica.

3

Start FiammaManager™. LAMADILUCE screen will open, then the user interface shortly after.

Lanciare FiammaManager™. Apparirà prima la schermata LAMADILUCE, e a seguire la finestra di controllo.



4.3 Connection | Connessione

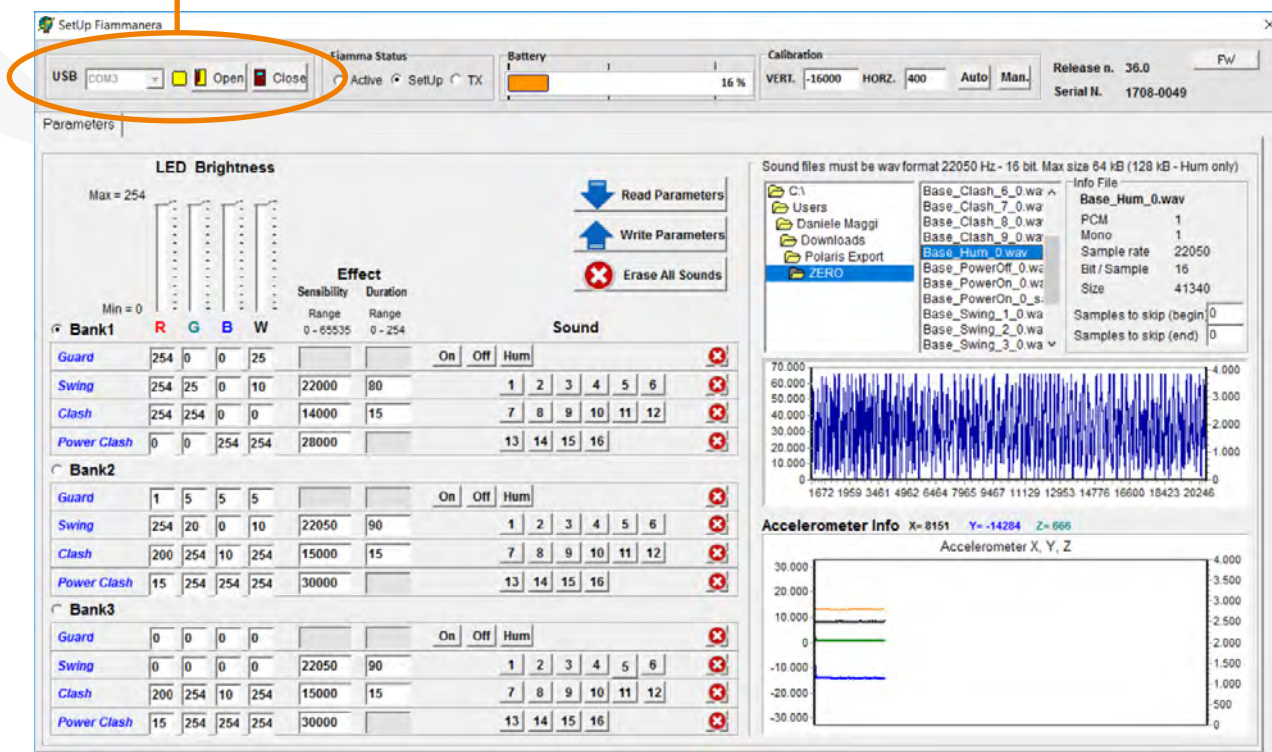
1

In case a COM port is not already shown in grey color, press CLOSE and use drop-down menu to select one. Then press OPEN.

Se non è già selezionata la porta COM in colore grigio nel menù a tendina, premere CLOSE e usare il menù a tendina per selezionarne una. Quindi premere OPEN.

NOTE: In case more COM devices are connected (ex. COM3 and COM6), you may need to repeat this step. Should the next steps not lead to desired results, press [CLOSE] and repeat the procedure selecting a different COM port.

NOTA: Se presenti più porte COM (es. COM3 E COM6), sarà necessario ripetere questo passaggio, a seconda di quante altre periferiche sono collegate. Nel caso in cui la porta COM selezionata non permetta di effettuare le operazioni successive, premere [CLOSE] e ripetere la procedura selezionandone un'altra.



2

Select [TX], then [SETUP].

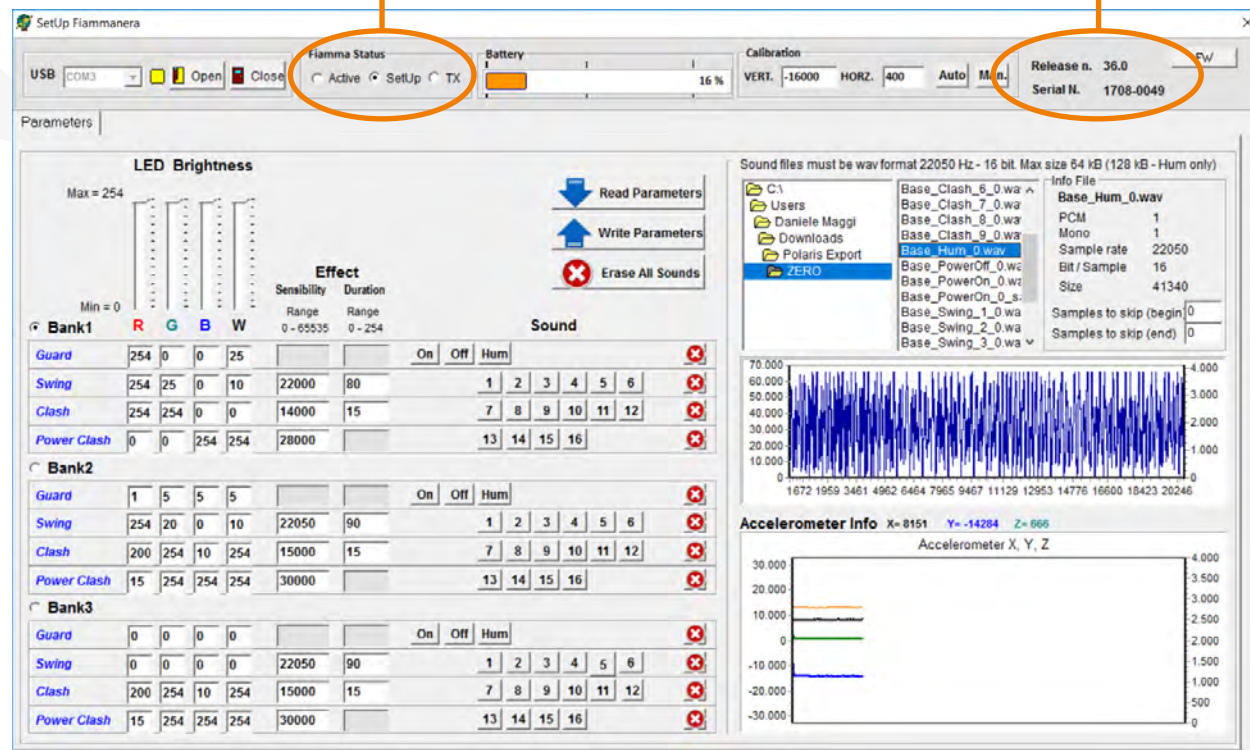
In case [Battery] bar did not update, repeat the previous step and select a different COM port from drop-down menu.

Selezionare [TX], poi [SETUP].

Se l'indicatore della [Battery] non si è aggiornato, ripetere il passaggio precedente, selezionando una porta COM differente dal menù a tendina.

Firmware version serial number.

Numero seriale della versione firmware.



4.4 Accelerometer calibration | Calibrazione accelerometro

3

From **[Setup]** mode, press **[Auto]** button located in the **[Calibration]** frame and follow instructions.

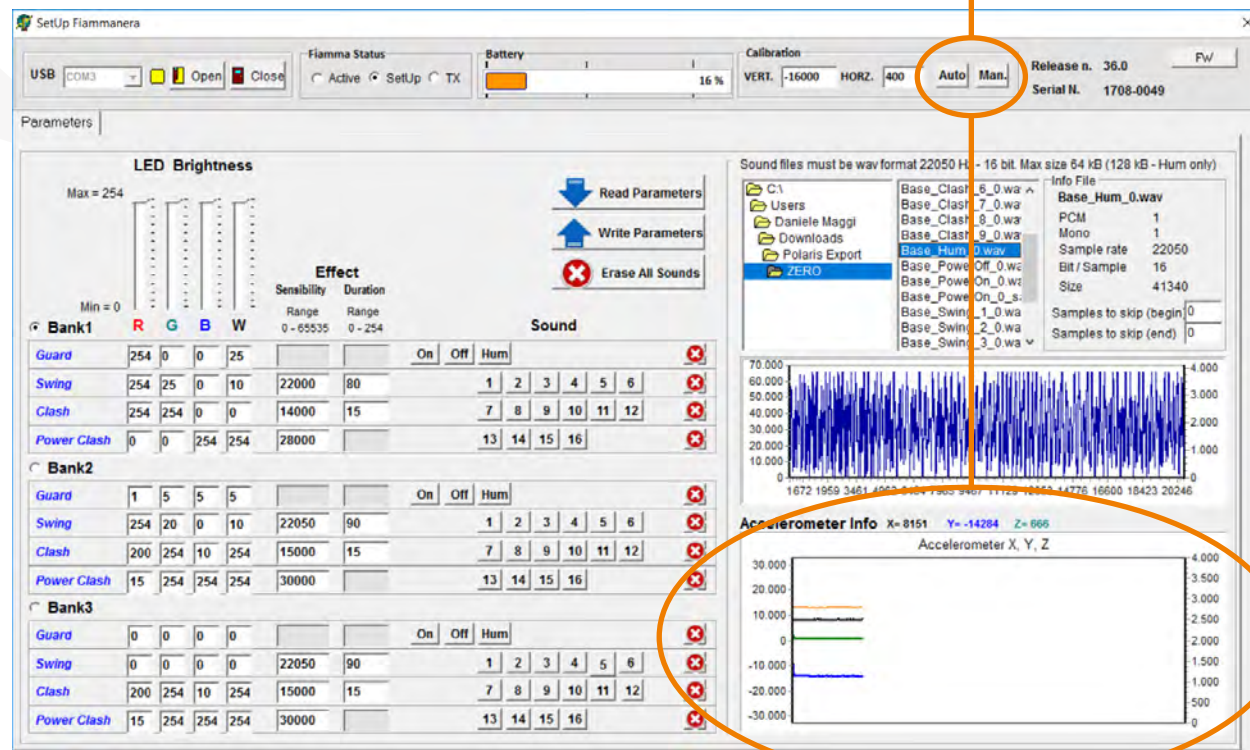
The calibration can also be performed manually by reading the value Z reported in the **[Accelerometer Info]**, by entering values in the boxes **[VERT.]** and **[HORZ.]** while the **[Setup]** is active.

The values are saved after pressing **[Man.]** button.

Dalla modalità **[Setup]**, premere il tasto **[Auto]** posizionato nel riquadro **[Calibration]** e seguire le istruzioni.

La calibrazione può essere effettuata anche manualmente leggendo il valore Z riportato nel riquadro **[Accelerometer Info]**, inserendo i valori nei riquadri **[VERT.]** e **[HORZ.]** mentre la modalità **[Setup]** è attiva.

I valori vengono salvati dopo aver premuto il pulsante **[Man.]**.

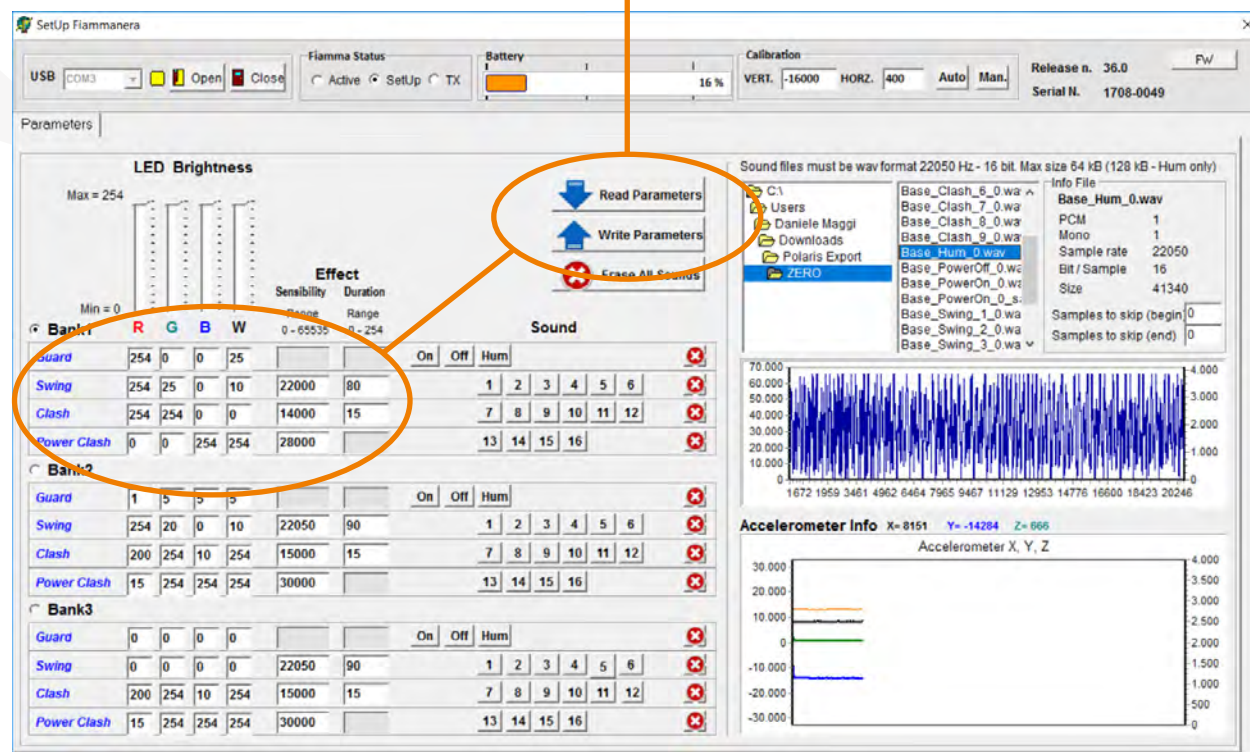


4.5 LED parameters | Parametri LED

4

From **[Setup]** mode, press **[Read Parameters]** to display the values already in Fiammanera™. Insert parameters within the ranges by typing them into the cells or using the scroll bars. The changes become effective only after pressing the button **[Write Parameters]**.

Dalla modalità **[Setup]**, premere il tasto **[Read Parameters]** per visualizzare i valori presenti in Fiammanera™. Variate i parametri tra i valori limite indicati digitandoli nelle celle o usando le barre a scorrimento. Le modifiche diventano effettive solo dopo aver premuto il bottone **[Write Parameters]**.



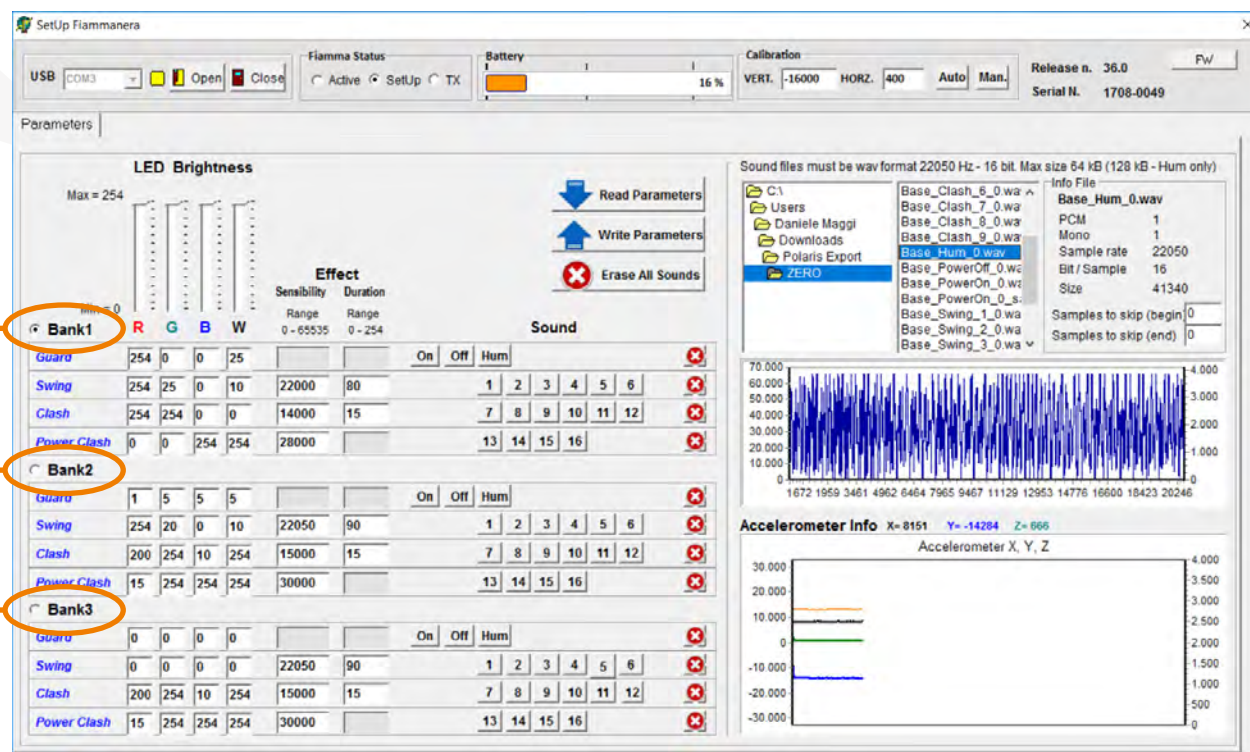
5

Fiammanera™ is equipped with three different presets for LED/Sound configuration [Bank1], [Bank2] and [Bank3].

During [Setup] you can configure them all and select which one to use when you switch to [Active] mode.

Fiammanera™ è dotata di tre differenti gruppi di configurazione LED/Audio indipendenti [Bank1], [Bank2] e [Bank3].

Durante la modalità [Setup] è possibile configurarli tutti e selezionare quale utilizzare nel momento in cui viene impostata la modalità [Active].



4.6 Sounds | Audio

6

Fiammanera™ plays .wav 22050 Hz, 16 bit Mono, 64kB files (128kB for the only slot [Hum]). To upload a file, select it from the folder exploration mask first, then press the key corresponding to the desired sound slot. In case a file is already stored, it will be played before the confirmation of the upload is requested.

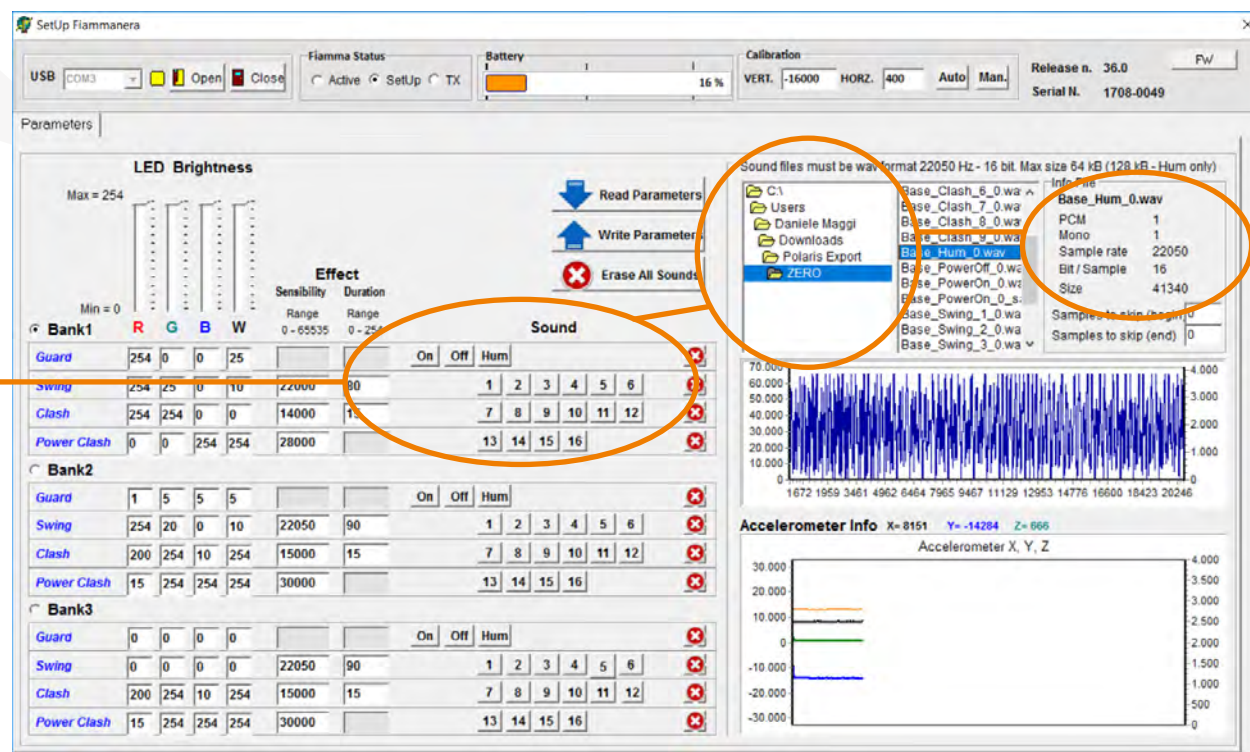
Fiammanera™ riproduce file audio .wav 22050 Hz, 16 bit Mono da 64kB (128kB per i soli slot [Hum]). Per caricare un file, selezionarlo prima dalla maschera di esplorazione cartelle, poi premere il tasto corrispondente allo slot audio desiderato. Se già presente un file nello slot, sarà riprodotto prima della richiesta di conferma del caricamento.

The audio files are overwritten when loading a new one. To delete groups of audio files or all audio files in the memory, press the [X] of the corresponding row or the button [Erase All Sounds].

I file audio vengono sovrascritti in caso di caricamento di un nuovo file. Per cancellare gruppi di file audio o tutti i file audio presenti nella memoria, premere i tasti [X] della riga corrispondente o il pulsante [Erase All Sounds].

NOTE: Fiammanera™ will stop any attempt of upload if “.wav” file size is larger than the memory slot.

NOTA: Fiammanera™ bloccherà ogni tentativo di upload se la dimensione dei file “.wav” eccede la capienza della memoria.



5. Technical specs | Scheda tecnica

Length	302 mm
Max external diameter	44 mm
Weight	470 g (without extra balance weights)*
Battery	Li-ion 3,7V (with disconnecting dipswitch)
Recharge	5 VDC via microUSB
LED	Red / Green / Blue / White
Audio	Reproduction of ".wav" 22050 Hz Mono 16bit files
Material	Aluminum
Activation	Gesture
Deactivation	Gesture + Timer

* 10% variation applies for anodized version.

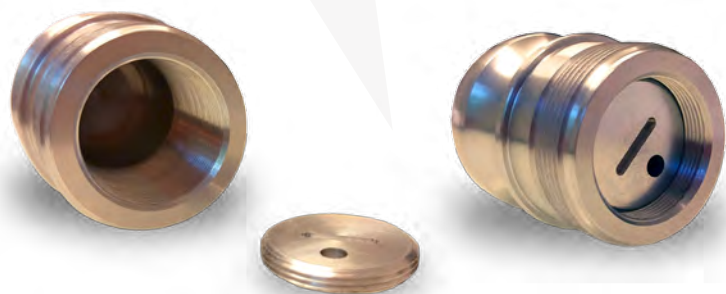
Lunghezza	302 mm
Diametro esterno max	44 mm
Peso	470 g (senza zavorra di bilanciamento)
Batteria	Li-ion 3,7V (con dipswitch di sezionamento)
Ricarica	5 VDC via microUSB
LED	Red / Green / Blue / White
Audio	Riproduzione file ".wav" 22050 Hz Mono 16bit
Materiale	Alluminio
Attivazione	Gesture
Disattivazione	Gesture + Temporizzata

* 10% di variazione possibile per versioni anodizzate.

6. A customizable modular system | Un sistema modulare personalizzabile

All warriors desire their saber to be unique, and LamaDiLuce knows that. POLARIS SSe-1 modular hilt anodized parts give you the possibility to make your trusted saber a unique piece (in addition to the duel marks earned while wielding it, of course). Furthermore, POLARIS SSe-1 has been designed to radically reduce body weight and give to you the chance to add ballast weight to improve the response it give to your movements. Within POLARIS SSe-1 pommel there is a cavity where you can lock the desired weight with a practical screw cap.

Ogni combattente desidera una saber unica, e LamaDiLuce lo sa. Le parti anodizzate dell'elsa modulare di POLARIS SSe-1 offrono la possibilità di rendere la propria saber un pezzo unico (oltre ai marchi di battaglia guadagnati in duello mentre la si impugna, ovviamente). In più, POLARIS SSe-1 è stata progettata per ridurre radicalmente il peso dell'impugnatura e dare a tutti la possibilità di aggiungere la zavorra che la renda più maneggevole ai comandi. All'interno del pomolo di POLARIS SSe-1 è presente una cavità dove poter comodamente fissare la zavorra desiderata mediante un tappo filettato.



7. Conditions of use | Condizioni d'uso

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, injury, or damage to POLARIS SSe-1 or other property. Read all the safety information below before using POLARIS SSe-1.

Handling

POLARIS SSe-1 is made of metal, plastic and has sensitive electronic components inside (Anima™ Module). POLARIS SSe-1 can be damaged if dropped, burned, punctured, or crushed, or if it comes in contact with liquid. Don't use a damaged POLARIS SSe-1, as it may cause injury. POLARIS SSe-1 is a device designed for sporting activities. Usage with different purposes (choreographies, parades, shows) can cause disagreeable occurrences like deactivation due to unwanted gestures.

Repairing

Don't open Anima™ Module and don't attempt to repair Anima™ Module yourself. Disassembling Anima™ Module may damage it or may cause injury to you. If Anima™ Module is damaged, malfunctions, or comes in contact with liquid, contact Abridge.

Battery

Don't attempt to replace the Anima™ Module battery yourself—you may damage the battery, which could cause overheating and injury. The lithium-ion battery in POLARIS SSe-1 should be replaced only by Abridge or an authorized service provider, and must be recycled or disposed of separately from household waste. Don't incinerate the battery.

Charging

Charge POLARIS SSe-1 with a microUSB cable and power adapter compatible with USB 2.0 or later, or power adapters compliant with applicable country regulations and with one or more of the following standards: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITU L.1000. A Micro USB or other adapter may be needed to connect POLARIS SSe-1 to some compatible power adapters. Only micro USB power adapters in certain regions that comply with applicable mobile device power adapter interoperability standards are compatible. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to POLARIS SSe-1 or other property. When you use any USB Power Adapter to charge POLARIS SSe-1, make sure the USB cable is fully inserted into the power adapter before you plug the adapter into a power outlet. If not used for an extended period of time, in accordance to good practices for lithium-ion batteries, recharge the battery and set the Dipswitches to "OFF" position to prevent undervoltage with potential malfunctionings.

ATTENZIONE: La mancata osservanza delle condizioni d'uso riportate potrebbe comportare lesioni o il danneggiamento di Polaris SSe-1 e/o a parti terze a causa di incendio, shock elettrico. Leggere attentamente le informazioni di sicurezza di seguito riportate prima di utilizzare POLARIS SSe-1.

Utilizzo

POLARIS SSe-1 è realizzata di metallo, plastica e contiene componenti elettronici sensibili al proprio interno (Modulo Anima™). POLARIS SSe-1 o i rispettivi componenti possono rimanere danneggiati se lasciati cadere, bruciati, perforati, schiacciati o in caso di contatto con liquidi. Non utilizzate una POLARIS SSe-1 danneggiata in quanto potrebbe causare delle lesioni. POLARIS SSe-1 è un'attrezzatura progettata per attività sportive. Un uso con differenti finalità (coreografie, spettacoli) potrebbe non essere ottimizzato per via delle gestures richieste per l'attivazione / disattivazione.

Riparazioni

Non disassemblate il Modulo Anima™ e non cercate di riparare autonomamente la componentistica al suo interno. Il disassemblaggio del Modulo Anima™ da parte di personale non esperto può determinarne il danneggiamento o causare lesioni. In caso di malfunzionamenti, danneggiamento o contatto del Modulo Anima™ con liquidi, contattare Abridge.

Batteria

Non cercate di sostituire autonomamente la batteria, che potrebbe danneggiarsi causando surriscaldamenti. La batteria agli ioni di litio presente in POLARIS SSe-1 deve essere sostituita da Abridge o da un manutentore autorizzato da Abridge. La batteria deve essere smaltita attraverso l'appropriata raccolta differenziata.

Ricarica

Ricaricare POLARIS SSe-1 con un cavo microUSB e una sorgente di alimentazione compatibile con lo standard USB 2.0 o successivo o compatibile con i regolamenti nazionali di riferimento o di uno degli standard: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITU L.1000. Potrebbe essere necessario un adattatore MicroUSB per collegare POLARIS SSe-1 ad una sorgente di alimentazione compatibile. Utilizzate esclusivamente adattatori in conformità con i requisiti della vostra regione. L'utilizzo di cavi / alimentatori danneggiati o effettuare la ricarica in presenza di condensa / superfici bagnate può dare origine a corto circuiti, surriscaldamenti, shock elettrici, incendio o danneggiare POLARIS SSe-1 o altri oggetti. Prestare attenzione che il cavetto microUSB sia correttamente inserito ad ogni estremità prima di fornire tensione. In caso di mancato utilizzo per un periodo prolungato, in accordo alle buone prassi, ricaricare la batteria agli ioni di litio e posizionare i Dipswitch su "OFF" per prevenire la sottoscarica della batteria e possibili malfunzionamenti.

Prolonged heat exposure

POLARIS SSe-1 complies with applicable surface temperature standards and limits. It's important to keep POLARIS SSe-1 and the power adapter in a well-ventilated area when in use or charging.

Radio frequency interference

Observe signs and notices that prohibit or restrict the use of electronic devices (for example, in healthcare facilities or blasting areas). Although POLARIS SSe-1 is designed, tested, and manufactured to minimize emissions, these can negatively affect the operation of other electronic equipment, causing them to malfunction. Turn off the POLARIS SSe-1 operating the dedicated Dipswitch in case of restrictions, such as while traveling in aircrafts, or when asked to do so by authorities.

Medical device interference

POLARIS SSe-1 contains components that emit electromagnetic fields. POLARIS SSe-1 also contains magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and POLARIS SSe-1. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. If you suspect POLARIS SSe-1 is interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device, stop using POLARIS SSe-1.

Explosive atmospheres

Charging or using POLARIS SSe-1 in any area with a potentially explosive atmosphere, such as areas where the air contains high levels of flammable chemicals, vapors, or particles (such as grain, dust, or metal powders), may be hazardous. Obey all signs and instructions.

High-consequence activities

This device is not intended for use where the failure of the device could lead to death, personal injury, or severe environmental damage.

Choking hazard

Some POLARIS SSe-1 components (e.g. screw) may present a choking hazard to small children. Keep these items away from them.

Esposizione prolungata alle fonti di calore

POLARIS SSe-1 soddisfa gli standard applicabili relativamente alle temperature di superficie. È importante mantenere POLARIS SSe-1 e il relativo alimentatore in ambienti areati durante la fase di uso e ricarica.

Interferenze elettromagnetiche

Rispettate le segnaletiche che proibiscono o limitano l'utilizzo di dispositivi elettronici (come, ad esempio in ospedali o aree di servizio). Sebbene POLARIS SSe-1 sia progettata, provata e costruita per minimizzare il rilascio di onde elettromagnetiche, queste possono influire negativamente con altre apparecchiature elettroniche, causandone il malfunzionamento. Spegnete POLARIS SSe-1 azionando i Dipswitch predisposti in caso di limitazioni, come durante i viaggi aerei o in accordo alle richieste delle autorità competenti.

Interferenze con dispositivi medicali

POLARIS SSe-1 contiene componenti che emettono campi elettromagnetici e magneti. Questi possono interferire con il funzionamento di dispositivi medicali. Mantenete sempre una distanza sufficiente di separazione tra POLARIS SSe-1 e dispositivi medicali. Consultate un esperto del dispositivo medicale per informarvi su eventuali rischi legati all'utilizzo di POLARIS SSe-1 nelle vicinanze. Se sospettate che POLARIS SSe-1 stia interferendo con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medicali, smettete immediatamente di utilizzare POLARIS SSe-1 e disattivatela azionando i Dipswitch predisposti.

Atmosfere esplosive

Utilizzare o ricaricare POLARIS SSe-1 in una qualunque area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva o con un'elevata concentrazione di sostanze infiammabili può essere pericoloso. Rispettate sempre le segnalazioni presenti nelle aree soggette a limitazioni.

Attività a rischi elevati

POLARIS SSe-1 non è stata progettata per essere utilizzata in condizioni tali per cui un suo malfunzionamento possa esporre a rischi gravi.

Pericolo di ingestione e soffocamento

Alcuni componenti di POLARIS SSe-1 (es. viti) possono costituire un pericolo per i bambini a causa del rischio di ingestione e soffocamento. Tenete questi componenti in luoghi non accessibili ai bambini.

Cleaning

Clean POLARIS SSe-1 immediately if it comes in contact with anything that may cause stains — such as dirt, ink, makeup, or lotions. To clean:

- Disconnect all cables and turn POLARIS SSe-1 off operating the dedicated Dipswitch.
- Use a soft, lint-free cloth.
- Avoid getting moisture in openings.
- If present, any anodized coating wears over time with normal usage. Cleaning products and abrasive materials will further diminish the coating, and may scratch it. Some discoloration of the after regular use is normal. Always keep threads of POLARIS SSe-1 clean and lubricated with non-corrosive grease.

Using connectors, ports, and buttons

Never force a connector into a port or apply excessive pressure to a button, because this may cause damage that is not covered under the warranty. If the connector and port don't join with reasonable ease, they probably don't match. Check for obstructions and make sure that the connector matches the port and that you have positioned the connector correctly in relation to the port.

Operating temperature

POLARIS SSe-1 is designed to work in ambient temperatures between 0° and 35° C and stored in temperatures between -5° and 40° C. POLARIS SSe-1 can be damaged and battery life shortened if stored or operated outside of these temperature ranges. Avoid exposing POLARIS SSe-1 to dramatic changes in temperature or humidity.

Eye Safety With LED Components

Visible light LED components include both white LEDs and LED modules and colored LEDs with the dominant wavelengths between 400 nm and 680 nm. At a high enough intensity, all light sources have the potential to be harmful to both the skin and the eyes through ultraviolet (UV), blue light (400-480 nm) and/or infrared (IR) emissions. The results of testing show significant health risks from some of LED components when viewed without diffusers or secondary optical devices. Regardless of LED color, Abridge advises users to not look directly at any operating LED component. If necessary, any risk of harm can be minimized by using appropriate personnel protection equipment (e.g., light filtering or blocking eyewear).

Pulizia

Pulite POLARIS SSe-1 quando venisse in contatto con sostanze che possono lasciare delle macchie o corrosione, come sporizia, inchiostri, ecc. Per pulire POLARIS:

- Scollegare il cavo di alimentazione e posizionare gli appositi Dipswitch in posizione OFF
- Usare un panno morbido
- Assicurarsi di non lasciar penetrare liquidi all'interno delle fessure (es. porta microUSB)
- Se presente, il rivestimento anodizzato si assottiglia con l'utilizzo. L'utilizzo di prodotti detergenti o contenenti materiali abrasivi può rendere più veloce il consumo del rivestimento o graffiarlo. Lo scolorimento dopo utilizzo regolare è normale.

Tenete sempre le filettature di POLARIS SSe-1 pulite e lubrificate con un grasso non corrosivo.

Uso di connettori, porte e pulsanti

Non forzare mai un connettore nella rispettiva porta o spingere eccessivamente un pulsante o Dipswitch poiché potrebbe comportare un danno non coperto da garanzia. Se un connettore non si inserisce agevolmente in una porta, controllare l'allineamento e che il connettore sia orientato nella maniera corretta.

Temperatura di esercizio

POLARIS SSe-1 è progettata per funzionare a temperature comprese tra 0° e 35° C e conservata a temperature comprese tra -5° e 40° C. POLARIS SSe-1 può essere danneggiato e la durata della batteria ridotta se conservato o utilizzato al di fuori di queste temperature. Evitare di esporre POLARIS SSe-1 a drastici mutamenti di temperatura o umidità.

Sicurezza degli occhi

Componenti LED con luce visibile includono sia LED bianchi, moduli LED e LED colorati con le lunghezze d'onda dominanti tra 400 nm e 680 nm. Nel caso di un'intensità abbastanza alta, tutte le fonti luminose hanno il potenziale per essere dannose per la pelle e gli occhi a causa di raggi ultravioletti (UV), luce blu (400-480 nm) e / o emissioni di infrarossi (IR). I risultati di test mostrano significativi rischi nel caso in cui alcuni dei componenti LED siano osservati direttamente senza diffusori o ottiche secondarie. Indipendentemente dal colore del LED, Abridge consiglia agli utenti di non guardare direttamente in qualsiasi componente LED in funzione. Se necessario, qualsiasi rischio può essere minimizzato utilizzando appropriati dispositivi di protezione (es. occhiali con filtri UV).

L'innovativa e più diffusa saber progettata per il combattimento sportivo
The revolutionary and most diffused saber designed for sporting combat

POLARIS  LAMADI LUCE
SSe-1

EPILEPSY WARNING

READ THIS NOTICE BEFORE YOU OR YOUR CHILD USE POLARIS SSe-1

A very small portion of the population have a condition which may cause them to experience epileptic seizures or have momentary loss of consciousness when viewing certain kinds of flashing lights or patterns that are commonly present in our daily environment. These persons may experience seizures while watching the light of POLARIS SSe-1 LED. People who have not had any previous seizures may nonetheless have an undetected epileptic condition. If you or anyone in your family has experienced symptoms linked to an epileptic condition (e.g. a seizure or loss of awareness), immediately consult your physician before using POLARIS SSe-1. We recommend that parents observe their children while they practice light saber combat. If you or your child experience any of the following symptoms: dizziness, altered vision, eye or muscle twitching, involuntary movements, loss of awareness, disorientation, or convulsions, DISCONTINUE USE IMMEDIATELY and consult your physician.

EPILESSIA

LEGGERE QUESTO AVVISO PRIMA DELL'UTILIZZO DI POLARIS SSe-1 DA PARTE DI ADULTI O BAMBINI

Una piccolissima parte della popolazione è potenzialmente esposta all'insorgere di crisi epilettiche o hanno momentanea perdita di coscienza durante la visualizzazione di alcuni tipi di luci lampeggianti o schemi che sono comunemente presenti nel nostro ambiente quotidiano. Queste persone potrebbero avere delle crisi guardando gli effetti luminosi di POLARIS SSe-1. Le persone che non hanno avuto simili attacchi possono comunque avere una condizione di epilessia non diagnosticata. Se voi o qualcuno nella vostra famiglia ha vissuto sintomi legati all'epilessia (ad esempio la perdita di coscienza), consultare immediatamente il medico prima di utilizzare POLARIS SSe-1. Si consiglia ai genitori di osservare i loro figli mentre usano POLARIS SSe-1. Se un utente, in particolare un bambino manifesta uno dei seguenti sintomi: vertigini, visione alterata, degli occhi o contrazioni muscolari, movimenti involontari, perdita di coscienza, disorientamento, o convulsioni, interrompere immediatamente l'uso e consultare il proprio medico.

L'innovativa e più diffusa saber progettata per il combattimento sportivo
The revolutionary and most diffused saber designed for sporting combat

POLARIS  LAMADILUCE
SSe-1

10 years of experience inside

POLARIS SSe-1 is the official saber of **LudoSport International** Academies. Thanks to the Masters, Instructors and athletes of this network, the experience of a decade in sporting combat has been concentrated in this unique instrument.

www.ludosport.net



10 anni di esperienza

POLARIS SSe-1 è la saber ufficiale delle Accademie **LudoSport International**. Grazie ai Maestri, gli Istruttori e gli atleti di questo network, l'esperienza di un decennio nel combattimento sportivo è stata concentrata in questo strumento unico.

www.ludosport.net

The perfect match

POLARIS SSe-1 can be used with any blade with $\varnothing 25$ mm diameter. We recommend use of **LAMADILUCE CombatBlade** which has been designed ad hoc and complies with the **LUDOSPORT** standard.

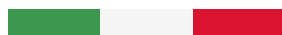


La sinergia perfetta

POLARIS SSe-1 può essere usata con qualsiasi lama dal diametro di $\varnothing 25$ mm. Raccomandiamo l'utilizzo della **CombatBlade LAMADILUCE**, sviluppata ad hoc e conforme allo standard **LUDOSPORT**.



LAMADILUCE



www.lamadiluce.it
shop@lamadiluce.it

LAMADILUCE is an ABRIDGE brand - via Tiziano 5, 20145 MILANO Italy
C.F. / P.IVA 03215050125 | REA MI 2017918

